LIEFERSCHEIN

(3) Nr.
1488667

(4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison
24.08.20

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO (BARI)

(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations
Nostro N. ID.:
DE140809701
Vs. N.ID.....:
IT04886850728

(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur
NF: 91000727
ESKA Automotive GmbH
Lutherstr. 87
D 09126 Chemnitz

(6) Fracht

frei		unfrei	
Euro			

(7) Anlieferung (Ist)

Waggon		Spediteur	
Frachtgut		fremd. Fahrzeug	
Eilgut		eigen. Fahrzeug	
Expreß			
Post			

Rechnung
(8) Nr.
(9) vom

(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf.	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf.	(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.
430	550003889601 5.08.20		Herr Porstorfer		

(19) Versandart / Shipment / Expédition	frei	(20) unfrei	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage ●	(22) Versandzeichen [illegible]arks / Marg[illegible]ge	(23) Gesamtgewicht kg brutto	(24) netto
DHL Italy		X	vedi in bas		1236	1090

(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire	(26) Abladestelle
Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA	14248

(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/ Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage ●	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist)	+ / -	Vermerke
1	2517087900		30120	St			
	111807	HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W					
		PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9					
	Indice modific	.251/3177_1/05.03.15					
	Mez.caric.	120/3215 KLT3215 dunke	250	St			
	Numero lotto	00252420000					
		4/TBA-501568 Palette					
		4/TBA-520922 Deckel					
		1/3215 KLT3215 dunke	120	St			
	Numero lotto	00252420000					
	Vuoti	7/3215 KLT3215 dunke					

Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.

1802716PP
5010593671
113330

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 30 120
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio: ——
Quantità imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: [✓ SI] NO
Data controllo: 27/08/2020
Firma

	(42) Eingangsvermerke	(43) Mengenprüfung	(44) Güteprüfung/Prüfbericht	(45) Empfänger	(46) Rechnungsprüfung
Datum					
Name/Nr.					

Transport Order

DHL

Mittente / Sender
N° partita IVA / VAT-ID-No.

ESKA AUTOMOTIVE GMBH

LUTHERSTR. 87
D-09126 CHEMNITZ

Data / Date: 24-AUG-2020

Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code: KHX-EC-5500945

Destinatario / Consignee
N° partita IVA / VAT-ID-No.

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

☐ franco dom. / free domicile ☐ franco fabbrica / ex works
☐ sdoganato / cleared ☐ non sdoganato / uncleared
☐ dazi pagati / taxes paid ☐ dazi non pagati / taxes unpaid
☐ dir. dog. pag. / duty paid ☐ dir. dog. non pag. / duty unpaid
☐ altri / others

EXW

Indirizzo terminale / Terminal address

DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel:+49 35204/977-22
Fax:+49 35204/977-51

Indirizzo di consegna della merce / Delivery address

Assicurazione complementare / Additional transport insurance
☐ si / yes ☐ no / no
Valuta / Currency
Valore da assicurare / Value for insurance: No!

Numero di dossier / Terminal reference

Riferimenti del cliente / Customer's reference: IMP-INW-983346

Terminal di arrivo / Destination terminal: BARI

Numero telefonico / Contact tel.: + 39 / 80 5315811

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
	5	PAL	PARTS PARTS		1967.0 1133	[redacted]

EX WORKS

Din. x cm x cm x cm = 0.720 m³ 0.00 LM

Peso tassabile in kg / Payable weight in kg: 113 967.00

Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg: 1967.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions
IMP-INW-983346
DImENSIONS (LWH): 5X 80X60X30Cm

Allegati / Enclosures

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente / Collection at sender
Data / Date
Orario / Time
Firma dell'autista / Driver's signature

Consegna al destinatario / Delivery to consignee
Data / Date
Orario / Time
Firma del destinatario / Consignee's signature

IMPORTANT
According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

KUEHNE+NAGEL s.r.l
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters

27 AGO 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender

Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT (vedi retro).
EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all EUROCONNECT consignments (see overleaf).